

lograr la difusión de documentos informativos sobre las Naciones Unidas y encomendarles, además, la tarea de determinar cuál sería la mejor forma que habría que dar a esos documentos a fin de alcanzar al mayor número de personas posible en los territorios en fideicomiso.

T/836

320a. sesión,
7 de febrero de 1951.

312 (VIII). Petición de la Chinese Association in Samoa (T/Pet.1/3) relativa a Samoa Occidental

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta, y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su octavo período de sesiones la petición de la *Chinese Association in Samoa* (T/Pet.1/3), y *habiéndola examinado* en consulta con Nueva Zelandia como Autoridad Administradora interesada, quien designó como representante especial suyo, al Sr. G. R. Powles,

Habiendo tomado nota de las observaciones de la Misión Visitadora (T/792), según las cuales los 171 chinos que, en 1948, optaron por quedarse en el territorio fueron autorizados a hacerlo y la mayoría de las medidas restrictivas de que se quejan los peticionarios ya no están en vigor, lo cual equivale a decir que:

a) Los chinos pueden ahora obtener licencias para abrir negocios,

b) Los chinos pueden ahora casarse con mujeres samoanas,

c) Las solicitudes de inmigración continúan remitiéndose al Consejo de Estado; aunque es dudoso que los samoanos acepten el regreso de muchos de los chinos que salieron voluntariamente del territorio en 1948, tal vez sería posible persuadir a los samoanos a que adopten una actitud humanitaria a este respecto, si sólo se presentasen algunos casos,

d) Ningún obstáculo legal se opone a la creación de escuelas para los niños chinos,

e) No existe ninguna disposición legal que prescriba el registro de asociaciones del tipo indicado; tales asociaciones tienen sin embargo derecho a funcionar,

Habiendo tomado nota de las declaraciones del representante especial de la Autoridad Administradora,¹⁷ según las cuales:

a) Las observaciones de la Misión Visitadora de las Naciones Unidas son suficientes; todos los chinos autorizados a permanecer en el territorio están sometidos ahora al mismo régimen que los europeos salvo que hayan adquirido el estatuto de los samoanos y ya no se les aplica ninguna de las medidas restrictivas contra las cuales se han formulado quejas,

b) Respecto a la creación de escuelas para los niños chinos, el número de niños en edad escolar que tienen por lo menos un progenitor chino oscila entre 150 y 200,

c) Todas las cuestiones relativas a la inmigración se remiten al Consejo de Estado de Samoa, y sería difícil oponerse, respecto de este punto, a los deseos de los miembros samoanos,

d) No existen en el territorio prácticas de discriminación racial contra los chinos,

El Consejo de Administración Fiduciaria,

1. *Decide* señalar a la atención de los peticionarios las observaciones de la Misión Visitadora y las declaraciones del representante especial, que parecen satisfacer los puntos suscitados en la petición;

2. *Invita* a la Autoridad Administradora a que adopte las medidas necesarias para remitir sin demora al Consejo de Estado de Samoa todas las solicitudes de autorización para regresar a Samoa presentadas por chinos que hayan residido anteriormente en el territorio;

3. *Ruega* a la Autoridad Administradora se sirva incluir en lo sucesivo en sus informes anuales sobre el territorio, datos complementarios sobre el número, la condición y la situación de los niños de padres chinos en Samoa Occidental, así como sobre la inmigración china y la situación de los habitantes chinos del territorio;

4. *Invita* al Secretario General a comunicar la presente resolución a la Autoridad Administradora y a los peticionarios en conformidad con el artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

T/855

333a. sesión,
1º de marzo de 1951.

313 (VIII). Petición del Comisionado y del Consejo electo de la Aldea de Luta (T/Pet.10/1) relativa al Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su octavo período de sesiones, la petición del Comisionado y del Consejo electo de la Aldea de Luta (T/Pet.10/1), y *habiéndola examinado* en consulta con los Estados Unidos de América como Autoridad Administradora interesada, quien designó como representante especial suyo, al Contraalmirante L. S. Fiske,

Habiendo tomado nota de las observaciones formuladas por la Misión Visitadora (T/789), según las cuales los temores de los peticionarios son injustificados,

Habiendo tomado nota de las observaciones por escrito de la Autoridad Administradora (T/837), según las cuales las medidas adoptadas para averiguar qué símbolos y emblemas deseaba adoptar la población del Territorio en fideicomiso para la bandera del Territorio habían suscitado cierto recelo en el ánimo de los peticionarios, por lo cual la Administración está tratando de explicarles la cuestión,

El Consejo de Administración Fiduciaria,

1. *Recomienda* a la Autoridad Administradora que continúe adoptando las medidas necesarias para expli-

¹⁷ Véase el documento T/AC.34/SR.2.

car detalladamente a los peticionarios el significado exacto y las consecuencias que puede tener la elección de una bandera para el Territorio;

2. *Recomienda*, además, a la Autoridad Administradora que informe a los peticionarios de que la creación de una bandera del Territorio en fideicomiso no impedirá en modo alguno que se enarbole la bandera de los Estados Unidos, que es la bandera de la Autoridad Administradora;

3. *Recomienda*, además, a la Autoridad Administradora que continúe esforzándose por explicar a la población lo que significa y lo que implica para sus islas el hecho de ser un Territorio colocado bajo el régimen internacional de administración fiduciaria;

4. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y de los peticionarios, en conformidad con el artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

T/865

341a. sesión,
13 de marzo de 1951.

314 (VIII). Petición del Palau Congress y del Palau Council en nombre de la población de las Islas Palaos (T/Pet.10/2) relativa al Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su octavo período de sesiones la petición del *Palau Congress* y del *Palau Council* en nombre de la población de las Islas Palaos (T/Pet. 10/2), y *habiéndola examinado* en consulta con los Estados Unidos de América como Autoridad Administradora interesada, quien designó como representante especial suyo, al Contraalmirante L. S. Fiske,

Habiendo tomado nota de las observaciones formuladas por la Misión Visitadora (T/789), según las cuales:

a) La Autoridad Administradora está estableciendo en Truk un "cuartel general avanzado" y, en opinión de la Misión, Truk es el mejor lugar para establecer una capital en el interior del Territorio,

b) La Administración ha dado la seguridad de que tanta ella como la *Island Trading Company* hacen cuanto pueden por aprovechar los recursos conocidos y por encontrar otros,

c) La Misión fué informada por la Autoridad Administradora de que en Okinawa no hay ninguna escasez de mano de obra,

d) Respecto a la cuestión de las tierras de que se apoderó por la fuerza Gobierno japonés, la Misión estima que podrá llegarse a una solución dentro de un plazo razonablemente corto,

Habiendo tomado nota de las observaciones por escrito de la Autoridad Administradora (T/837), según las cuales:

a) Si bien todavía no se tomado ninguna decisión definitiva respecto al asiento de la "capital" permanente del Territorio en fideicomiso, no es probable que

se establezca esa "capital" en las Islas Palaos porque, desde el punto de vista administrativo, sería preferible establecerla en un lugar más céntrico,

b) La población de las Islas Palaos ha recibido, en las mismas condiciones que la población de las otras regiones, asistencia técnica y ayuda material en materia de agricultura, de pesca y de industrias locales, pero el progreso ha sido lento debido a la falta de experiencia de los habitantes en esas actividades,

c) La Autoridad Administradora ha tratado de combatir la plaga del escarabajo rinoceronte, particularmente con medidas de orden biológico y mecánico en cuya ejecución la población de las Islas Palaos ha colaborado,

d) La Autoridad Administradora está estudiando la posibilidad de encontrar fuera del Territorio empleo para los trabajadores palaosanos,

e) La Autoridad Administradora está examinando la reclamaciones por daños de guerra y activando la liquidación de las reclamaciones relativas a la expropiación de tierras,

f) La Autoridad Administradora reconoce la necesidad de ampliar los programas escolares y procura hacerlo, y estima que los créditos actuales son suficientes para realizar los objetivos que se ha fijado,

g) La política actual de la administración consiste en no autorizar a los nacionales japoneses a entrar en el Territorio en fideicomiso para establecerse en él, pero se han dado toda clase de facilidades para permitir a las familias de los japoneses repatriados volver a reunirse con ellos en el Japón,

El Consejo de Administración Fiduciaria,

1. *Señala a la atención* de los peticionarios las observaciones formuladas por la Autoridad Administradora y por la Misión Visitadora respecto de las cuestiones planteadas en su petición;

2. *Señala asimismo a la atención* de los peticionarios el hecho de que muchas de las cuestiones planteadas en su petición han sido y continuarán siendo examinadas por el Consejo de Administración Fiduciaria con motivo de su examen anual de la situación en el Territorio;

Respecto a la cuestión de la asistencia técnica para la agricultura, la pesca y las industrias locales:

3. *Señala a la atención* de los peticionarios las recomendaciones¹⁸ relativas al progreso económico, adoptadas por el Consejo de Administración Fiduciaria en su octavo período de sesiones y cuyo texto es el siguiente:

"El Consejo de Administración Fiduciaria toma nota con satisfacción del progreso económico general del Territorio durante el año estudiado; recuerda la recomendación que hizo en el curso de su séptimo período de sesiones, según la cual la Autoridad Administradora debería proseguir sus esfuerzos para diversificar la economía del Territorio; toma nota de que, en opinión de la Misión Visitadora, no existen en el Territorio nuevas posibilidades importantes de inversión, con excepción de las pesque-

¹⁸ Véase el documento S/2069.